

為\$ 2,844,858.47 (澳門幣貳佰捌拾肆萬肆仟捌佰伍拾捌圓肆角柒分整)，該預算為本批示之組成部份。

二零零五年五月十一日

行政長官 何厚鏞

\$ 2 844 858,47 (dois milhões, oitocentas e quarenta e quatro mil, oitocentas e cinquenta e oito patacas e quarenta e sete avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

11 de Maio de 2005.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

二零零五年第一補充預算

1.º orçamento suplementar, relativo ao ano 2005

編號 Código	項目 Rubrica	金額 Importância
	收入 Receitas	
13-00-00-00	資本收入 Receitas de capital	
	其他資本收入 Outras receitas de capital	
13-01-00-00	上年度管理之結餘 Saldos da gerência anterior (excesso sobre o saldo inicialmente previsto)	\$ 2,844,858.47
	開支 Despesas	
05-04-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes	
	雜項 Diversos	
05-04-00-00-01	備用金撥款 Dotação provisional	\$ 2,844,858.47

全體委員會主席：梁維特——全體委員會委員：梁文耀，黃就順，陳恩讚，王志石，陳錫僑，何錦霞，劉仕堯，陳焯恆，馬若龍，彭為錦

O Presidente do Conselho Geral, *Vai Tac Leong*. — Os Membros do Conselho Geral, *Leong Man Io — Vong Chau Son — Chan Ian Chan — Wang Zhi Shi — Chan Shek Kiu — Ho Kam Ha — Lau Si Io — Chan Wai Hang — Carlos Alberto dos Santos Marreiros — Pang Vai Kam*.

第 160/2005 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條的規定，作出本批示。

核准社會保障基金二零零五年財政年度第一補充預算，金額為\$ 65,584,263.18(澳門幣陸仟伍佰伍拾捌萬肆仟貳佰陸拾叁元壹角捌分)，該預算為本批示之組成部分。

二零零五年五月十一日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 160/2005

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Segurança Social, relativo ao ano económico de 2005, no montante de \$ 65 584 263,18 (sessenta e cinco milhões, quinhentas e oitenta e quatro mil, duzentas e sessenta e três patacas e dezoito avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

11 de Maio de 2005.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

二零零五財政年度社會保障基金第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Fundo de Segurança Social,
relativo ao ano económico de 2005

經濟分類 Classificação económica				名稱 Designação	金額 Importância
章 Cap.	節 Gr.	條 Art.	款 N.º		
				資本收入 Receitas de capital	
13	00	00	00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
13	01	00	00	上年度管理之結餘 Saldo da gerência anterior (上年度管理結餘之剩餘) (excesso de saldo da gerência anterior)	\$ 65,584,263.18
				其他經常開支 Outras despesas correntes	
05	00	00	00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
05	04	00	00	雜項 Diversas	
05	04	00	04	備用金撥款 Dotação provisional (剩餘) (excesso)	\$ 65,584,263.18

二零零五年四月十四日於社會保障基金——行政管理委員會：
馮炳權，陳榮光，劉永誠

Fundo de Segurança Social, aos 14 de Abril de 2005. — O Conselho de Administração, *Fung Ping Kuen — Chan Weng Kuong — Lau Veng Seng* aliás *Lau Churk Shing*.

運輸工務司司長辦公室

第 54/2005 號運輸工務司司長批示

由於相關之權利人要求廢止分別經三月十五日第 60/93/M 號訓令、三月二十二日第 88/93/M 號訓令、三月七日第 58/94/M 號訓令、九月五日第 186/94/M 號訓令及十一月二十八日第 246/94/M 號訓令賦予有關安裝及使用陸地移動服務及衛星固定服務無線電通訊網之第 9/93 號、第 21/93 號、第 6/94 號、第 37/94 號及第 48/94 號之政府許可；

經電信暨資訊科技發展辦公室建議；

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
E OBRAS PÚBLICASDespacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 54/2005

Tendo sido requerida pelos respectivos titulares a revogação das autorizações governamentais n.ºs 9/93, 21/93, 6/94, 37/94 e 48/94, relativas à instalação e utilização de redes de radiocomunicações dos Serviços Móvel Terrestre e Fixo por Satélite, atribuídas, respectivamente, pelas Portarias n.ºs 60/93/M, de 15 de Março, 88/93/M, de 22 de Março, 58/94/M, de 7 de Março, 186/94/M, de 5 de Setembro, e 246/94/M, de 28 de Novembro;

Sob proposta do Gabinete para o Desenvolvimento das Telecomunicações e Tecnologias da Informação;